PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/623

od 21. travnja 2016.

o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 498/2012 o dodjeli carinskih kvota koje se primjenjuju na izvoz drva iz Ruske Federacije u Europsku uniju

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2012/105/EU od 14. prosinca 2011. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Ruske Federacije u vezi s upravljanjem carinskim kvotama koje se primjenjuju na izvoz drva iz Ruske Federacije u Europsku uniju i Protokola između Europske unije i Vlade Ruske Federacije o tehničkim načinima na temelju tog Sporazuma ([1]), a posebno njezin članak 4.,

budući da:

(1) Dana 22. kolovoza 2012. Ruska Federacija pristupila je Svjetskoj trgovinskoj organizaciji. Obveze Ruske Federacije uključuju carinske kvote za izvoz određenih vrsta crnogoričnog drva, od kojih je dio dodijeljen za izvoz u Uniju. Načini upravljanja tim carinskim kvotama utvrđeni su u Sporazumu u obliku razmjene pisama između Europske unije i Ruske Federacije o upravljanju carinskim kvotama koje se primjenjuju na izvoz drva iz Ruske Federacije u Europsku uniju („Sporazum") i Protokolu između Europske unije i Vlade Ruske Federacije o tehničkim načinima na temelju Sporazuma („Protokol"). Sporazum i Protokol potpisani su 16. prosinca 2011. Privremeno se primjenjuju od datuma pristupanja Ruske Federacije Svjetskoj trgovinskoj organizaciji.

(2) U skladu s člankom 4. Odluke 2012/105/EU, Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 498/2012 ([2]) utvrđena su pravila o dodjeli carinskih kvota koje se primjenjuju na izvoz drva iz Ruske Federacije u Europsku uniju. Ta će se Uredba prestati primjenjivati na datum kada se Protokol prestane privremeno primjenjivati.

(3) Dok se Sporazum i Protokol nastavljaju privremeno primjenjivati do završetka postupaka za njihovo sklapanje, iskustvom u provedbi Provedbene uredbe (EU) br. 498/2012 otkrila se potreba za izmjenom nekoliko odredbi te Uredbe.

(4) Osobito, članak 3. trebalo bi izmijeniti kako bi se smanjilo trajanje prvog dijela svakog kvotnog razdoblja dok se istodobno produljuje trajanje njegovog drugog dijela. Stoga prvi dio svakog kvotnog razdoblja sada traje od 1. siječnja do 31. svibnja, a drugi dio svakog kvotnog razdoblja započinje 1. lipnja i traje do kraja predmetne kalendarske godine. To je značajna promjena s obzirom na to da drugi dio svakog kvotnog razdoblja sada počinje dva mjeseca ranije nego prije. Ta je promjena potrebna kako bi se uvoznicima smreke i bora iz EU-a omogućio pristup preostalim količinama carinskih kvota što je moguće prije tijekom odgovarajućeg kvotnog razdoblja.

(5) Trebalo bi izmijeniti članak 6. stavak 2. Provedbene uredbe (EU) br. 498/2012 kako bi se pojasnilo da se izračun gornjih granica tradicionalnih uvoznika za određeno kvotno razdoblje izvodi na temelju relevantnog prethodnog uvoza za predmetnu skupinu proizvoda.

(6) Trebalo bi izmijeniti članak 7. Provedbene uredbe (EU) br. 498/2012 kako bi se osiguralo da u prvom dijelu svakog kvotnog razdoblja najviša uvozna prava tradicionalnih uvoznika, za bilo koju skupinu proizvoda, nisu manja od onih koja se dodjeljuju novim uvoznicima.

(7) U članku 11. stavku 1. trebalo bi dodati treću rečenicu kako bi se formalizirale tromjesečne obveze izvješćivanja uredâ za izdavanje odobrenja država članica u pogledu stvarnog uvoza obuhvaćenih proizvoda.

([1]) SL L 57, 29.2.2012., str. 1.
([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 498/2012 od 12. lipnja 2012. o dodjeli carinskih kvota koje se primjenjuju na izvoz drva iz Ruske Federacije u Europsku uniju (SL L 152, 13.6.2012., str. 28.).

(8) Trebalo bi izmijeniti članak 12. kako bi se uvoznicima, koji neiskorištena odobrenja za kvote ne mogu vratiti uredu za izdavanje odobrenja odgovarajuće države članice, omogućilo da umjesto toga uredu za izdavanje odobrenja podnesu „izjavu danu pod prisegom", u kojoj uvoznik potvrđuje da, unatoč svim svojim nastojanjima, nije mogao ostvariti povrat neiskorištenih odobrenja za kvote od nadležnih tijela Ruske Federacije. U tu svrhu trebalo bi u Prilog IV. Provedbenoj uredbi (EU) br. 498/2012 unijeti novi obrazac.

(9) Nadalje, trebalo bi izmijeniti članke 13. i 14. Provedbene uredbe (EU) br. 498/2012 kako bi se odrazila potreba za ažuriranjem pravila povezanih sa smanjenjem gornjih granica tradicionalnih uvoznika u slučaju nedovoljne iskorištenosti ili nevraćanja izdanih odobrenja za kvote.

(10) Članak 15. stavak 2. trebalo bi izmijeniti kako bi se omogućila suspenzija primjene članaka 13. i 14. za još jedno, treće kvotno razdoblje. Ta je daljnja suspenzija opravdana s obzirom na trenutačno još uvijek nisku stopu iskorištenosti carinskih kvota i potrebu za poticanjem većeg korištenja u nadolazećem kvotnom razdoblju.

(11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za drvo osnovanog na temelju Odluke 2012/105/EU,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Provedbena uredba (EU) br. 498/2012 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 3.*

Metoda dodjele carinskih kvota ovisi o datumu na koji uvoznik podnosi zahtjev, kako slijedi:

(a) za svaki zahtjev podnesen do 31. svibnja svake godine (u daljnjem tekstu ‚prvi dio kvotnog razdoblja') Komisija dodjeljuje carinske kvote u skladu s ‚tradicionalnim' i ‚novim' kategorijama uvoznika, u skladu s člankom 5. stavkom 2. točkom (b) Protokola; i

(b) za svaki zahtjev podnesen od 1. lipnja (u daljnjem tekstu ‚drugi dio kvotnog razdoblja') Komisija dodjeljuje preostale carinske kvote u skladu s kronološkim redoslijedom kojim je Komisija zaprimala obavijesti o zahtjevima pojedinih uvoznika od nadležnih tijela država članica (u daljnjem tekstu ‚uredi za izdavanje odobrenja'), u skladu s člankom 5. stavkom 2. točkom (a) Protokola."

2. U članku 6. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Gornja granica za svaku skupinu proizvoda tradicionalnog uvoznika primjenjiva u kvotnom razdoblju (‚kvotno razdoblje n + 1') računa se u skladu s prosjekom stvarnog uvoza predmetne skupine proizvoda tog uvoznika tijekom dva kvotna razdoblja koja prethode godini izračuna te gornje granice, na temelju sljedeće formule:

$$C_i = T * (\bar{I}_i/\Sigma\bar{I}_i)$$

gdje je:

‚C_i' gornja granica za predmetnu skupinu proizvoda (smreka ili bor) za uvoznika i tijekom kvotnog razdoblja n + 1;

‚T' kvota za tradicionalne uvoznike raspoloživa za predmetnu skupinu proizvoda tijekom godine izračuna gornje granice (‚kvotno razdoblje n');

‚$\bar{I}_i$' prosjek stvarnog uvoza predmetne skupine proizvoda tradicionalnog uvoznika i tijekom dva kvotna razdoblja koja prethode izračunu (‚kvotno razdoblje n – 2' odnosno ‚kvotno razdoblje n – 1'), kako slijedi:

[(stvarni uvoz uvoznika i u kvotnom razdoblju n – 2) + (stvarni uvoz uvoznika i u kvotnom razdoblju n – 1)]/2

‚$\Sigma\bar{I}_i$' zbroj prosjeka uvoza $\bar{I}_i$ svih tradicionalnih uvoznika za predmetnu skupinu proizvoda."

3. Članak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 7.*

1. Svake godine Komisija izračunava gornje granice koje se primjenjuju na svakog tradicionalnog uvoznika za sljedeće kvotno razdoblje u skladu s metodom određenom u članku 6. stavku 2. Ako je izračunana gornja granica tradicionalnog uvoznika za određenu skupinu proizvoda viša od 0 %, ali niža od najviše 1,5 % tarifne kvote dodijeljene novim uvoznicima u skladu s člankom 4. stavkom 3., gornja granica predmetnog tradicionalnog uvoznika utvrđuje se na razini od 1,5 % tarifne kvote za odgovarajuću skupinu proizvoda.

2. Uredi za izdavanje odobrenja dostavljaju Komisiji, najkasnije do 31. ožujka kvotnog razdoblja n, podatke o stvarnom uvozu obuhvaćenih proizvoda u kvotnom razdoblju n – 1 o kojem su obaviješteni u skladu s člankom 11. stavkom 1. Taj se sažetak dostavlja u elektroničkom obliku, u skladu sa sustavom informacijske tehnologije koji je uspostavila Komisija.

3. Komisija najkasnije do 30. travnja kvotnog razdoblja n obavješćuje urede za izdavanje odobrenja o gornjim granicama koje proizlaze iz izračuna u skladu s člankom 6. stavkom 2. i člankom 7. stavkom 1."

4. U članku 11. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Najkasnije 15 kalendarskih dana nakon isteka svakog trećeg mjeseca uvoznik obavješćuje ured za izdavanje odobrenja države članice koja je izdala odobrenje za kvote o stvarnom uvozu obuhvaćenih proizvoda u Europsku uniju tijekom posljednja tri mjeseca. U tu svrhu uvoznik dostavlja uredu za izdavanje odobrenja presliku carinske deklaracije o dotičnom uvozu. Uredi za izdavanje odobrenja dostavljaju Komisiji najkasnije 30 kalendarskih dana nakon isteka svakog trećeg mjeseca sažetak stvarnog uvoza obuhvaćenih proizvoda u Europsku uniju tijekom zadnja tri mjeseca o kojem su ih obavijestili uvoznici."

5. Članci 12., 13. i 14. zamjenjuju se sljedećim:

„*Članak 12.*

1. Ako je odobrenje za kvote šest mjeseci nakon njegova izdavanja i dalje neiskorišteno, uvoznik obavješćuje ured za izdavanje odobrenja da ga namjerava iskoristiti u ostatku kvotnog razdoblja ili odobrenje za kvote vraća odgovarajućem uredu za izdavanje odobrenja. Ako uvoznik ne može ostvariti povrat neiskorištenih odobrenja za kvote od nadležnih tijela Ruske Federacije, on umjesto toga može uredu za izdavanje odobrenja podnijeti odgovarajuću izjavu danu pod prisegom u obliku navedenom u Prilogu IV., u kojoj navodi da, unatoč svim svojim nastojanjima, nije mogao ostvariti povrat neiskorištenih odobrenja za kvote. U svakom slučaju najkasnije do kraja kvotnog razdoblja n uvoznik vraća sva neiskorištena odobrenja za kvote ili podnosi, ako je primjenjivo, odgovarajuću izjavu danu ili odgovarajuće izjave dane pod prisegom s pomoću obrasca utvrđenog u Prilogu IV. Ako je odobrenje za kvote izdano prije početka kvotnog razdoblja u skladu s člankom 4. Protokola, šestomjesečni rok počinje teći od 1. siječnja godine koja odgovara kvotnom razdoblju.

2. Uredi za izdavanje odobrenja odmah obavješćuju Komisiju kada u skladu sa stavkom 1. uvoznik vrati odobrenje za kvote ili dostavi izjavu danu pod prisegom. Preostali iznos gornjih granica tradicionalnih uvoznika raspoloživ za predmetnu skupinu proizvoda mijenja se za odgovarajući iznos.

Članak 13.

1. Ako je stvarni uvoz tradicionalnog uvoznika tijekom kvotnog razdoblja n – 1 manji od 75 % količina obuhvaćenih svim odobrenjima za kvote za skupinu proizvoda izdanima tom uvozniku tijekom istog kvotnog razdoblja, uvoznikove se gornje granice uvoza za predmetnu skupinu proizvoda tijekom kvotnog razdoblja n + 1 smanjuju proporcionalno stvarnoj količini neostvarenog uvoza.

2. Smanjenje iz stavka 1. izračunava se kako slijedi:

$r_i = (0,75*\Sigma A_i - I_i)/\Sigma A_i$

gdje je:

‚r_i' smanjenje koje se primjenjuje na gornju granicu uvoza uvoznika i za predmetnu skupinu proizvoda tijekom kvotnog razdoblja n + 1;

‚ΣA_i' zbroj količina obuhvaćenih odobrenjima za kvote izdanima tradicionalnom uvozniku i za predmetnu skupinu proizvoda tijekom kvotnog razdoblja n – 1;

‚I_i' stvarni uvoz za predmetnu skupinu proizvoda uvoznika i tijekom kvotnog razdoblja n – 1.

Članak 14.

1. Ako odobrenje za kvote koje nije vraćeno ili obuhvaćeno odgovarajućom izjavom danom pod prisegom u skladu s člankom 12. ostane neiskorišteno i na kraju kvotnog razdoblja n – 1, uvoznikova se gornja granica uvoza za predmetnu skupinu proizvoda tijekom kvotnog razdoblja n + 1 smanjuje proporcionalno količini neiskorištenih odobrenja za kvote.

2. Smanjenje iz stavka 1. izračunava se kako slijedi:

$R_i = \Sigma U_i/\Sigma A_i$

gdje je:

‚R_i' smanjenje koje se primjenjuje na gornju granicu uvoza uvoznika i za predmetnu skupinu proizvoda tijekom kvotnog razdoblja n + 1;

‚ΣA_i' zbroj neiskorištenih količina obuhvaćenih odobrenjima za kvote izdanima uvozniku i za predmetnu skupinu proizvoda tijekom kvotnog razdoblja n – 1;

‚ΣA_i' zbroj količina obuhvaćenih odobrenjima za kvote izdanima uvozniku i za predmetnu skupinu proizvoda tijekom kvotnog razdoblja n – 1."

6. U članku 15. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Odredbe članaka 13. i 14. ne primjenjuju se tijekom prva tri kvotna razdoblja koja slijede nakon prijelaznog razdoblja."

7. Prilog IV. zamjenjuje se sljedećim:

„*PRILOG IV.*

Izjava dana pod prisegom

Uvoznik:

Država članica EU-a:

PDV broj:

Osoba za kontakt:

Telefon:

E-pošta:

Ja, niže potpisani, potvrđujem da, unatoč svim svojim nastojanjima, nisam mogao ostvariti povrat neiskorištenih odobrenja za kvote navedenih u nastavku od nadležnih tijela Ruske Federacije.

Odobrenje za kvote 1.:

Odobrenje za kvote br.:

Datum izdavanja odobrenja za kvote:

Uvoznik (ime, zemlja, PDV br.):

Izvoznik (ime, PDV br.):

Odobrenje za kvote 2. itd.:

Ja, niže potpisani, potvrđujem da je sadržaj ove izjave, prema mojem saznanju, u cijelosti istinit i točan.

Datum/mjesto Potpis”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. travnja 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER